

# IL PRANZO DEL MERCATO vi è proposto da...

**BIAS boutiques** Bellinzona  
Via Teatro 1  
091 8262461  
pelletteria, calzature,  
accessori, abbigliamento.



dal 1924



**GEOX**  
RESPIRA



<b>Antichi Sapori</b> Tel. 091 829 05 05, Gorduno	Insalata caprese, puntina di maiale BBQ con contorno e dessert <i>Possibilità di pranzare e cenare nelle nostre tre sale climatizzate</i>	Fr. 26.—
<b>Bar L'incontro</b> Tel. 091 825 13 49, Bellinzona	Costolette a scottadito di agnellino ticinese con patate e verdure di stagione <i>Scelta di piatti estivi</i>	Fr. 26.—
<b>Cantin dal Gatt</b> Tel. 091 825 27 71, Bellinzona	Filetti di orata con caponata alla siciliana e riso bianco	Fr. 28.—
<b>Casa del Popolo</b> Tel. 091 825 29 21, Viale Stazione 31	Cheesecake al tartare di manzo e philadelphia	Fr. 28.—
<b>Grottino Ticinese</b> Tel. 091 826 39 64, V. Lavizzari 1	Cordon bleu con patate chips e verdura	Fr. 26.—
<b>Grotto dei Pacifici</b> Tel. 091 825 67 57, Via alla Predella	Polpette avvolte nella verza con patate al rosmarino e dessert	Fr. 25.—
<b>Osteria Grotto del Nando</b> Tel. 091 825 55 62, Carasso	Vitello tonnato con patate bollite e dessert	Fr. 20.—
<b>Osteria Nanou da Tati</b> Tel. 091 826 12 12, Via Motto Mornera 4	Insalata estiva, stinco alla birra con pure di patate e dessert <i>Gradita la riservazione - anche da asporto</i>	Fr. 25.—
<b>Penalty, da Patrizia e Remo</b> Tel. 091 825 99 96, Via Daro 6	Costolette d'agnello impanate con patate rosolate e verdure grigliate <i>Le nostre proposte estive sono a disposizione, seguici su FB - www.ristorantepenalty.ch</i>	Fr. 36.—
<b>Piazza</b> Tel. 091 826 26 88, P. Governo	Costine con contorno	Fr. 23.—
<b>Ristorante Hotel Unione</b> Tel. 091 825 55 77, Via Henri Guisan 1	Risotto al Merlot del Ticino mantecato al formaggio dell'Alpe Gorda e luganighetta della macelleria del Borgo	Fr. 24.—
<b>Ristorante Internazionale</b> Tel. 091 835 44 20, Viale Stazione 35	Spezzatino di manzo con polenta ticinese e verdure	Fr. 28.—
<b>Ristorante Montebello</b> Tel. 091 825 83 95, Salita alla Chiesa 3	Piccolo affettato misto ticinese, arrosto di vitello glassato al forno, patate rosolate e verdura <i>Scopri le nostre novità sul sito www.ristorantemontebello.ch</i>	Fr. 25.—
<b>Ristorante Pizzeria Audia</b> (ex Gamper) Tel. 076 272 02 59, Viale Stazione 29a	Cordon bleu 500 gr. con patatine o insalata	Fr. 25.—
<b>Ristorante Stella</b> Tel. 091 857 33 36, Viale A. Sartori 1	Insalata di riso, Roast beef di manzo e dessert	Fr. 25.—
<b>Ristorante Zoccolino</b> Tel. 091 290 82 41, Piazza Governo 5	Cordon bleu con patatine fritte, semifreddo alla fragole	Fr. 24.—
<b>Romitaggio</b> Tel. 091 825 36 92, M. Carasso	Pepata di cozze, lasagne zucchine e gamberetti e dessert Persico in tempura	Fr. 18.— Fr. 20.—

Anno XLVIII

**LA**



www.commercianti-bellinzona.ch



Settimanale edito dalla Società Commercianti di Bellinzona e dintorni

**STADERA**



N. 23  
Mercato di sabato  
10 giugno 2023

## L'11 giugno al Ciossetto di Sementina La Summer Challenge di Swiss & TiSki

Quello in programma domani domenica è un evento che combina movimento, spirito di squadra e divertimento. È una giornata polisportiva adatta a tutti. Sparsi in sette località, giovani dai 6 ai 15 anni di tutta la Svizzera hanno la possibilità di passare una giornata di divertimento testando le proprie abilità lungo diversi percorsi ispirati agli sport invernali e non solo. Lo Sci e Snowboard Club Bellinzona in collaborazione con TiSki e lo Sci Club Sant'Antonino vi invitano calorosamente a partecipare alla tappa ticinese in programma quest'anno. Per quanto attiene alle iscrizioni per squadre miste con 4 partecipanti la tassa è di fr. 70.— e per l'iscrizione singola la quota è di fr. 25.— e compreso nel prezzo c'è il pranzo, la bevanda e il regalo di SwissSki. Iscrizione e pagamento tramite il sito [www.summer-challenge.ch](http://www.summer-challenge.ch). Ed ora attenzione: le squadre vin-

citrici per ogni categoria Senior (2008-2010), Junior (2011-2013) e Youngsters (2014-2016) più una squadra che verrà estratta a sorte, si qualificano automaticamente per la finale svizzera fissata a Rotkreuz. E a questo punto noi de La Stadera andiamo a curiosare nelle pieghe delle società che organizzano l'evento. Lo Sci e Snowboard Club Bellinzona è stato fondato nel 1928 e oggi compie 95 anni ma è con lo stesso spirito del passato glorioso che continua a svolgere il suo ruolo migliorandosi in continuazione. Oggi ci teniamo a precisare che nel passato, precisamente dal 1956 al 1962, c'era la talentuosa Lucia Resinelli che ha vinto tutti i campionati ticinesi delle discipline alpine, non mancando di togliersi soddisfazioni anche a livello nazionale. È stato invece fondato nel 1982 lo Sci Club Sant'Antonino che oggi compie appunto 41 anni. Il suo logo

che appare nel sito è semplicemente simpaticissimo perché vi si legge "molto di più di un semplice club". Fanno e propongono di tutto e per saperne di più è assolutamente indispensabile andare a visitarli perché hanno i "moments captured" che in altre parole significa condividere i migliori momenti con tutti i loro aderenti. Bellinzona e Sant'Antonino due sodalizi super appassionati dello sport sulla neve che domani mattina negli ampi spazi del Centro Ciossetto di Sementina metteranno in scena il variegato programma della summer-challenge patrocinata da SwissSki e TiSki. Una giornata all'insegna dello sport e del divertimento che merita un pubblico d'eccezione.

F.Z.

<p><b>Eredi Luigi Bassi</b> Carpenteria in legno - Copertura tetti</p> <p>Via Fleming 9, CH - 6500 Bellinzona Telefono 091 826 37 71, Fax 091 826 37 32</p>	<p>DAL 1960</p> <p><b>Metalcostruzioni Jelmini SA</b> Via M. Comacini 16 6500 Bellinzona Tel. 091 825 36 03 Fax 091 826 15 80 info@jelmini-sa.ch</p>	<p><b>TIPOGRAFIA TORRIANI SA</b></p> <p>Via Pizzo di Claro 3 6500 Bellinzona Tel. 091 825 89 19 info@tipografia-torriani.ch www.tipografia-torriani.ch</p>
---	--	--

# Un patrizi al mercaa

di Silco

## Guarda la lüna!

“Guarda la lüna cum’è la camina. E la traversa i monti e l’atraversa i màr. O si si cara màma nò, senza alpini cum’è farò”. E pö la cuntinuàva che da tüt i paròl a sa’s regòrda piü. L’éva el titöl d’una canzùn végia che a sentivun giò a cantà da bagài quand a guardàvum la Lüna cun una gràn meraviglia, cun l’ingenuità ghe i po vèghela dumà i fiö, ma suratüt cui dumànd che a sa fasévum, sénza rispòst precis, che i lassàva el pòst a tanta fantasia. Cun quel poch che a ghévum una volta, guardà la Lüna l’éva un divertimént. Cum’è che sa diséva un témp: “A ghéva mia da sföia véz!” . A dévum mia dismentigà che in di nòst paesin da muntàgna la lüs in di cà l’è rivàda in di prim àn dal 1900, insci cum’è l’tetéfun. Da la televisiùn s’àn parlàva gnànca! E alüra, quand a la sira a sa truvàvum in piazza a giügà u cumbinà quai balusàd, a guardàvum la Lüna e sa diséva che l’è pròpi véra che la caminàva perché da prima sira la pasàva sùra na muntàgna per spustàs adàs adàs e pö scumpari. Quand l’éva bèla piena el ma paréva da vedé dént la fàscia

d’una persòna, d’un animàl e d’un mòstru u da qualsiasi ròba che a pudévum imaginà. S’às faséva un’infinità da dumànd! Chisà se a ghè sü quaidügn! El saréa bèl na sü ma i dis che l’è talmént luntàna che l’è sarà impusibil. I fiöritt püsé picul i diséva: “Se a narésum sü in la scima da la muntàgna quand la pàsa visin, a pudarésüm almén tucàla!” La fantasia la ga mia limit! Da la Lüna a ogni mòdo sa na sempru parlà cun un’ària da mistéro perché in un modo o in un altru, la gha sempru avüt una gràn influéncia sü la tèra, dumà se pénsüm che la influéncia sü la maréa e sü altru cum’è per esémpi süi stagiùn, süi piànt e chisà sü quanti altri ròpp. Per esémpi i nòst vécc, i nòst màm, i diséva che per seminà l’òrt sa duvéva guardà la lüna. Per la verdüra che crès sùra tèra sa duvéva specià la lüna piéna; per quela che crès sòta tèra la lüna scüra. Ànca i piànt pèr fa légna da brüsà sa duvéva taià cül ciar da lüna altriménti i brüsa mia bégn. In ogni manéra la lüna la centràva dapartüt. Sa diséva anca che la influéncia sü la ma da tèsta, sü la ma da schéna e

süi rumàtich. Tanti vòlt ammò incöö sa sént a di: “Ma in che münd tu vif? In dal münd da la lüna?”, “Te se levasü cun la lüna storta?”, “Te se pròpi intrégh cum’è la lüna!” Cul témp certi credénz i sta piü in pè, cancelà dal prugrés scientifich, a cumincià dal 12 d’aprìl dal 1961 quand l’astronauta rüsso Jury Gagarin l’è nai föra da l’òrbita da la tèra per giràch inturnu. Vòtt àn dòpu, el 20 da lüi dal 1969, dü americàn, Michael Collins e Buzz Aldrin, ià fài i prim pàs sü in la lüna per savè se prèst u tàrdi sa pudarés abitàla. Pararéa che l’è mia impusibil, insci cum’è l’paréva impusibil na föra da l’òrbita da la Téra. E pür ga sém rivà! La sciéncia e la tecnologia i sa ferma mia, e i cuntinua a fa di scupèrt che a riéscium mia a immaginàs tàn l’è véra che ghè già prùnt un razzo ch’el duvaréss giràch inturn e catà infurmaziùn per pö impiantà custrüziùn per i pròsim persòn che i starà sü da cà. Ga la farém? Chisà! I dübi iè tanti, ma chi che’n sa püsé che nügn i ma disarà magari: “Ma in che münd tu vif? In dal münd da la lüna?”

da Piazza Collegiata dove operano i due Brothers. Da ben 142 anni l’ora esatta vien offerta da Roberto e Nicola titolari della Orologeria-Oreficeria Tettamanti. È un negozio sto-

rico aperto nel 1881 dal bisnonno e da sempre qui si respira aria di costanza e passione e nelle vetrine c’è il meglio del meglio. I marchi di qualità svizzeri noti in tutto il mondo

### → Conosciamoci

Ha suscitato moltissimo interesse questa nuova proposta di pubblicità ideata da Ambra Biasoli, membro di comitato della SCB. Oggi parliamo

**Agenzia generale Bellinzona**  
Michele Masdonati

Piazza del Sole 5  
6500 Bellinzona  
T 091 601 01 01  
bellinzona@mobiliare.ch  
mobiliare.ch

**Consulenti per il Bellinzonese:**  
Claudio Ostini, T 079 337 46 56  
Gabriele Rigozzi, T 079 686 62 86  
Marco Nobile, T 079 175 25 63  
Daniele Bernardazzi, T 079 237 05 43

la Mobiliare

00225



## Farmacie Pedroni

Airolo, Arbedo, Ascona, Bellinzona, Bodio, Camorino, Castione, Cugnasco, Faido, Locarno, Riazino, Roveredo, Sementina

**ALLTHERM Pharma Suisse SA Bellinzona:** Grossista Medicinali

**Home Care TI-CURO:** nutrizione clinica a domicilio  
**Alpersico SA** – Farmacia San Gottardo, Bellinzona

Self-service di materiale infermieristico 24/24h  
Farmacia San Gottardo, Bellinzona



per qualità, affidabilità e precisione. Orologi per uomo e donna, linee sportive ed eleganti, modelli automatici, veri capolavori di precisione meccanica. In negozio i due Brothers assicurano consulenze specializzate, risposte a qualsiasi domanda e soprattutto guide sicure nelle scelte degli orologi. Fratelli Tettamanti: un nome una garanzia! È in arrivo l’estate e la voglia di andare in vacanza. Ma dove? Quale momento migliore, allora, per presentarvi KUONI Viaggi. La filiale di Piazza Collegiata è presente a Bellinzona dal 1986 ed è ubicata in posizione strategica nel cuore della zona pedonale della città. Il team è composto da cinque collaboratrici, tutte con lunga esperienza professionale. Vi aspettano e sapranno consigliarvi con piacere quelle vacanze che meglio si adattano alle vostre esigenze. Il loro motto è questo: “Il nostro mestiere è tradurre i sogni di viaggio in realtà”.

### → Il bel canto

Sabato e domenica 10 e 11 giugno si terrà in Città il raduno dei Cori della Pro Ticino e il presidente centrale avv. Giampiero Gianella dà il benvenuto ai coristi, ai famigliari e a tutti coloro che vorranno condi-

videre un fine settimana tipicamente ticinese, senza dimenticare gli sponsor. Ed a proposito di sponsor – noi de La Stadera li citiamo con i dovuti ringraziamenti – Cantone Ticino, Città di Bellinzona, Swisslos, Migros Ticino, Banca Stato, Caffè Chicco d’Oro, Freshness Ppo, Federazione Ticinese Società di canto e Unione Svizzera dei Cori. Il centro storico e le più belle piazze ospiteranno per tutto il sabato i nove Cori. Su questo evento torneremo in una delle prossime edizioni.

### → Cento anni

Li ha compiuti sabato scorso il Gruppo canzoni e costumi ticinesi di Bellinzona. Alla nostra redazione non è giunto nessun programma, ma inviamo ugualmente complimenti e felicitazioni.

### → Pensionati Statali

Durante l’assemblea generale svoltasi a Sementina a fine maggio si è preso atto della partenza del presidente Franco Lazzarotto e della responsabile degli eventi Gabriella Moresi. Durante il loro mandato hanno contribuito alla grande crescita dell’Associazione. Il nuovo presidente proclamato per acclamazione è Pierre Spocci e nuovo

membro Elio Delbiaggio. Sono stati riconfermati fino al 2027 Carmelo Mazza, Emilio Rosselli, Raffaella Wild, Denise Mazzonzelli e Mary Grandi-Giopelli.

### → Galleria Job

Sabato 10 giugno alle ore 11 in Via Borghetto si aprirà la mostra The first one dell’artista Matteo Gliozzi.

### → Rassegna dei formaggi

Non è ancora iniziata la stagione alpestre 2023 (lo sarà probabilmente dalla metà di questo mese) ma come ci informa Massimo Gabuzzi – responsabile della rassegna – alcuni alpigiani hanno già fatto richiesta dei formulari per l’iscrizione alla prossima manifestazione in programma sabato e domenica 14 e 15 ottobre 2023. Si tratta dei casari dell’alpe Bolla e Froda ubicato in Valle di Peccia, del GrossAlp sopra Bosco Gurin e di un alpigiano della Valle Calanca.

### → Bernina Express

Questa linea ferroviaria ha compiuto 50 anni. Era il 3 giugno 1973 quando il primo convoglio panoramico percorse il tratto fra Coira e Tirano. Da allora ha trasportato oltre dieci milioni di passeggeri.

La Banca più antica del Ticino

Prodotti di risparmio  
Soluzioni d’investimento  
Gestione patrimoniale

Piazza Collegiata 3 | CH-6501 Bellinzona  
Tel. +41 91 821 51 21 | Fax. +41 91 825 66 18  
info@bancaria.ch | www.bancaria.ch



SOCIETÀ  
**BANCARIA**  
TICINESE

dal 1903